



Office de Tourisme du LAC du DER
Station Nautique
51290 Giffaumont Champaubert
Tél : 03 26 72 62 80
Fax : 03 26 72 64 69
mail : info@lacduder.com

www.lacduder.com

Office de Tourisme autorisé par arrêté préfectoral



Lac du Der

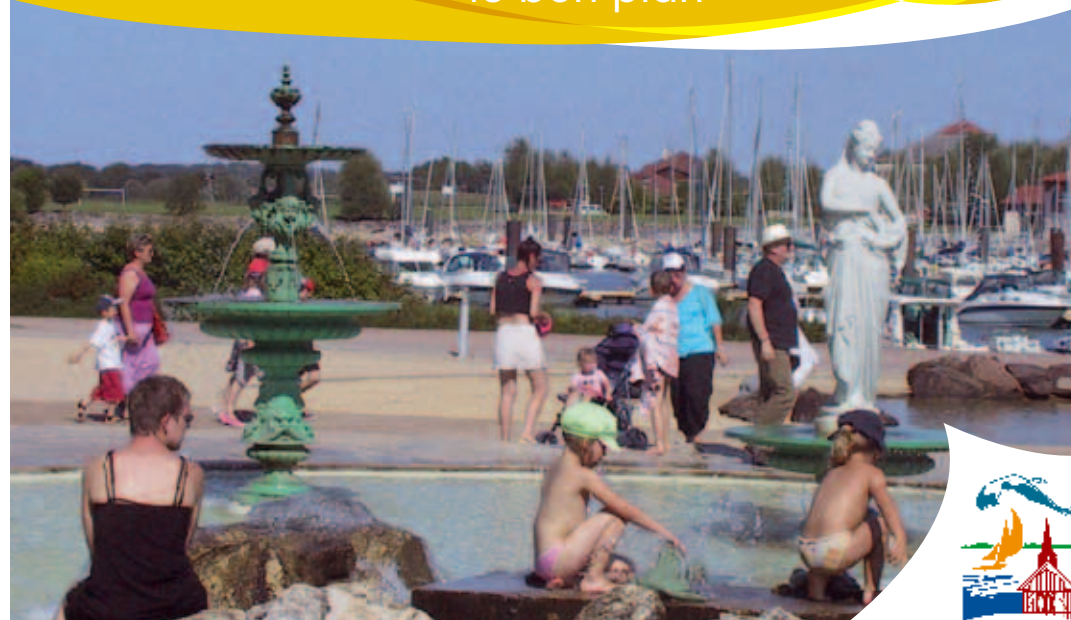
Lac du Der

le bon plan

-  Le pays du Lac du Der vous invite à un voyage insolite dans un coin de Champagne, au bord d'une mer intérieure posée dans un écrin de verdure. 4 800 hectares, 77 km de rivages. Ici tout est grand, tout est beau. Si proche c'est rare.
-  The Lac du Der area invites you to undertake an unusual journey through a delightful part of the Champagne region, to the edge of a splendid lake, nestling in a wonderful lush setting. 4,800 hectares, and a 77 km shoreline. Everything here is impressive and beautiful.
-  Die Gegend um den Lac du Der, ein weitläufiger Binnensee in der Champagne, lädt Sie zu einem außergewöhnlichen Ausflug ein, inmitten einer 4800 Hektar großen grünen Landschaft gelegen, mit 77 Km Seeufer. Weite und Schönheit, wohin man nur blickt. Ganz in Ihrer Nähe, was selten ist.
-  Het gebied rond le Lac du Der nodigt u uit tot een reis naar een verrassende streek in de Champagne, gelegen aan de rand van een binnensee en omzoomd door het groen van de vrije natuur; 4800 hectares, 77 km oever. Hier ademt alles schoonheid en ruimte. Een zeldzaamheid, zo dicht bij huis.

 Démarche éco-responsable, papier 100% recyclé, 100% desencré
Impression : Imprimerie de Champagne - Langres (52)

©chiduchessa



si proche, c'est rare



Lac du Der

le bon plan



OFFICE DE TOURISME

Tourist information, Empfang und Informationszentrum, Bezoekerscentrum - Inlichtigen



INFORMATION 24H/24

Information 24./24, Information 24h/24, Informatie 24h/24



VOILE, PLANCHE À VOILE

Sailing, Segelsport, Zeilen



MOTONAUTISME,

Motorboating, Motorboot, Motorboten.



PÊCHE,

Fishing, Angelsport, Hengelsport



ITINÉRAIRE CYCLABLE (VÉLO/ROLLER)

Cycle tracks, Radweg, Fietspad.



OBSERVATOIRE,

Observation point, Beobachtungspost, Observatiepunt.



ZONE DE QUIÉTUDE POUR LES OISEAUX,

Nature point, Ruhezone, Stillegebied.



AIRE DE JEUX, AIRE DE PIQUE-NIQUE,

Games area, Picnic area - Spielplatz, Picknick-Platz - Speelweide, Picknickplaats.



BORNE CAMPING CAR

Campervan service point, Versorgungs Anschluss, Camperservicepunt.



PORT DE PLAISANCE

Marina.



BAIGNADE AMÉNAGÉE

Beach, Badestrand, Strandje met voorzieningen.



CIRCUIT DES ÉGLISES À PANS DE BOIS ET VITRAUX XVI^e (60 KM)

Tourist route of half-timber churches and the 16 the century stained-glass, Die Touristenroute der Kirchen mit Holzfachwerken und Kirchenfenstern aus dem XVI Jahrhundert, De toeristische verkenningstocht van de Kerken met houten vakken en loodglas uit de XVI de eeuw.



TÉLESCOPE

Telescope, telescop, telescopen.



MUSÉE, EXPOSITION PERMANENTE

Museum, Exposition, Tentoonstelling



PARCOURS TRAIN DU DER

Touristic Train tour, Zugrundfahrt, Traject toeristenbezig